

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény
Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fulóp könyvkereskedése.
Ide küldendők az előfizetési díjak nyiltterek és hirdetések.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadhatnák:
Budapesten: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben: Schalek H., Dukas M., Ooppelik A. *«Általános Tudósító»* hirdetési osztálya Budapest.

Nyilttér pöttyösre 20 fill.

MURAKÖZ

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye

A szeretetről.

Szeretve lenni az megbesülhetlen ajándék; szeretni tudni: az erény.

A szeretet az életnek világsága és napfénye. Ugy vagyunk teremtvé, hogy semmink sem tudunk örülni, míg azt velünk nem közli valaki, a kit szeretünk. Sőt, ha magunk vagyunk, örömminket mintegy félre tesszük, vele takarékoskodunk azon édes reményben, hogy azt később teljes mérvben élvezni fogjuk azokkal, a kiket szeretünk. Ez tény! S az főleg azon szeretetről, vagy ha tetszik szerelemről, mely vezet a házassághoz. Ezen szeretet zenéje az életnek, csendes melodiája édelebb bármily más szerhangjainál; ez elnyomja ellenséges indulataikat, kölcsönöz mérsékletet, távol tartja a kíméletlenséget és nyersséget, létrehoz barátságokat, elfeledtetli az ellenségeskedést, alapítja a boldogságot. Nagyrabecsülik, a kik benne részesek, óhajtják, vágyódnak utána, a kik benne nem részesülnek. Ez a szeretet anyja a gyengédségnek, a tiszta gyönyörnek, kedvességnek, kellemnek és jóindulatnak; kormányzó és hű társ minden szóban, tettben, ő segítő és üdvözítő; J'csősége az embereknék, legszebb és legbiztosabb vezér, melyet mindenkinek követnie kellene. — Ez az igazi szeretet!

És ezen szeretetnek minden szent, a mit az imádott akár kezével, szemével, vagy csak gondolatban is érintett. Egy eszményi lény szeretete utáni sóvárgásnak mindig az őszinte vonzalom és rokonszenv megnyilatkozása. Törekvése együtt érezni, együtt örülni s együtt busulni, szenvedni, együtt tökéletesedni egy rokon lélekkel.

Hogy a szerelem valóban szerelem legyen, azaz hogy egy férfi egy nőt minden másnál jobban szeressen, vagy hogy egy nő egy férfit jobban szeressen minden más férfitnál: ahhoz szükséges, hogy az olyan nő vagy az olyan férfi a nagy tömegből kiemelkedjék.

Főleg a nőről áll az: »Bewundern und lieben ist eins beim Weibe.« A tiszta önzetlen szeretet csak a legnemesebb lelkek tulajdona. Csak a tiszta szeretet magasztos; azért is olyan ritka! S itt is lehet mondani azt, hogy sokan vannak a hivatottak, de kevesen a válaszítottak!

A boldogság összülünkkel együtt küzdelem a paradicsomból s azóta mint bolygó jár közöttünk; néha hosszabb, néha rövidebb időre be-betér hozzánk, újra távozik, örömet, bűt, bánatot, boldogságot, szenvedést, fájdalmat hozva magával.

Minden nemes szív szomjazik a nemesebb után; a szép lélek áhítozik szebb után. Eszményét nem önmagában, de saját énjén kívül megdicsőült avagy felvett testben látni törekszik, hogy azt könnyebben elérhesse;

mert nemes, emberséges ember csak magához hasonló lényhez csatlakozni törekszik. Ez a nagy érteke, kincse a nemes, gyöngéd szívnek.

Mit is érne az élet minden kényelem boldogság nélkül, a jólét tiszta öröm nélkül, a tekintély és rang szeretet nélkül? mit érne az éhezőnek a drágaköz?

Ismétlem, mit érnek mindezek, a világ minden kincsei szeretet nélkül? Azon igazi, önzetlen szeretet nélkül, a mely mindent pótol, de a melyet nem pótolhat semmi? Ez a szeretet azon rejtlé, mely előtt ölberakott fegyverekkel áll meg minden emberi tudomány. Ez nem engedi elveszni a gyengét és megmenti az elhagyottat.

A nő szerete mindig feláldozás, mert mindig szenvedés. A szeretet a nőnek üdve s átka, ereje és gyengesége, erénye, bűne és bűnhődése. De neki jutott a legszebb osztályrész is: ő simithatja el lány kezével a gond és bánat redőit szerettei homlokáról; ő varázsolhatja övének otthonát kedélyessé, ő enyhíthet, bekíthet, vigasztalhat gondos, szorgalmas kezével minden körülmények között.

Az igazi nő, az igazán szerető hitves készíti a megáldott otthont; besugározza azt szeretettel és melegséggel. Oda vonul vissza farszót munka után a férfi, mint a madár a vihar elől a fészkebe s felüdül a gyermekarcok verőfényében.

Az olyan nő gyöngéden lecsókolja a férj szeméről a könyvet, letörli porlepte homlokáról a verejtéket és nem dicsőségének akar osztályosa lenni, hanem örömeinek és boldogságának munkása. Szerete önzetlenségével ója őt még a szellőtől is; aggodalommal lesi, mikor vonhatná félre a kimerítő, emésztő munkától s őrzi mint a legdrágább kincsét, mert üdülni akar a fényében és nem ragyogni.

A igazi nő s annak szerete, a mely önmagát törekszik kimeríteni az önfeláldozásban, a mely nem ragyogni, hanem boldogítani akar, s a mely a silány dicsőségért dicső kárpótlást nyújt a férj agyonyyólort lelkének a családi élet nyugalmában.

Ez a szeretet, mely nem keres jutalmat, mely soha se szűnik meg, még ha a hit is veszne és tűnnék a remény. Sokszor azonban egészen más valami tartatik szeretetnek. Hiuság, élvhajzás, önzés, hatalomvágy és gyakran még gonoszabb vendégek is könnyen veszik fel a szerelem öltönyét, kikölcsönzik disznék, ekességének egy részét s oda lépnek a szívhez, követelvé és — sajnos! — gyakran nyervén is bebozsátást.

Oh, hányszor tartunk szeretetnek valamit, a mi egészen annak ellentéte. Vagy talán a szeretet az, a mi a nő szívét eltölti, hatalomvágy, önféjesség és keményszivűség

helyt találnak a szeretet mellett s jogaikat érvényesítik.

Türelmes a szeretet, szelid és barátságos; magát elkeseríteni nem hagyja; nem keresi csak az övét; nem törekszik kár után; elhisz mindent, tűr mindent és remél! És csak az a nő, a ki így fogja fel a szeretetet: ismeri egyuttal magasztos hivatását is, a mely nem egyéb, mint a boldog, tiszta családi élet fenntartása!

Ez a szeretet, a mely megdicsőíti a világot; a hová sugara behatol, ott van fény és világság, élet és virágzás ideje; a hová sugara behatol, ott a földi nyomor sötét éjjele, ha csak egy percze is, világos, fényes napallá lesz; ő a szükséglet, a hiányt kimeríthetetlen bőséggé változtatja át, s átalakítja a legszegényebb kunyhót is fényes palotává; ő a csunyát széppé, a közönségest nemessé, az alacsony magasztossá teszi.

Azért igaz: »Szeretve lenni: az megbesülhetlen ajándék; szeretni tudni: az erény.«

Cselkő József.

A Zrinyi-émlék ügye.

Lapunk jelen számában folytatjuk a perliki járáshoz tartozó több községben begyűlt adományok közlését. Névszerint az alsó-pusztákoveczi, túske-szeni-györgyi, hodosáni és alsó-hrástyáni adakozók nevét, kiknek a Zrinyi-émlék nevében hálás köszönetünket nyilvánítjuk.

Ma mutatjuk ki a Zrinyi emlékre összegyűlt összeg második ezer koronáját. Megragadjuk az alkalmat, hogy a második ezer koronának nyugtázásakor mindazoknak, akik oly szép tanujeit adták az emlékoszlop iránt tanúsított érdeklődésüknek s ezzel hazafias érzelmeiknek, ismételten köszönetet mondjunk. A második ezer koronának a legnagyobb részét is muraköziek adták, vagy itt születelt gyűjtők hozták össze. A munkának a közepén már túl vagyunk. Hisszük és reméljük, hogy a még szükséges másik kétezer korona is a gyűjtők ügybuzgósága és az adakozók kegyeleles és hazafias készsége folytán mielőbb össze fog gyűlni!

Kérjük tehát az emlékoszlop barátait, ragadjanak meg minden alkalmat a gyűjtésre és adakozásra, hogy nagynevű földinknek, Zrinyi Miklósnak az ő dicső életét és munkálkodását méltóan hirdető emléket állíthasson Muraköz községe.

Huszzonegyedik kimutatás.

Szabó Imre földbirtokos Alsó-Pusztákovecz	2 k.
Farkas Katicza A-Pusztákovecz	60 f.
Perkovics Antal bíró Túske-Szeni-György	40 f.

Kerovecz Antal T.-Szt.-György	40 f.	
Kolonics Iván	>	40 f.
Zadravecz György	>	40 f.
Matics Kajetán	>	40 f.
Kisfaludy Gyula körjegyző Hodosán	2 k.	
Purics Menyhért bíró	>	1 k.
Vlahek Iván esküdő	>	1 k.
Purics L.	>	1 k.
Vadla András	>	20 f.
Purics István közgyám	>	1 k.
Jursecz Máttyás	>	20 f.
Szermek Mihály Alsó-Hrástyán	>	10 f.
Zerna Tamás	>	10 f.
Kollarics József	>	20 f.
Zerna Balázs	>	20 f.
Kollarics Máttyás	>	20 f.

Összesen 11 k. 80 f.

Lapunk m. számának kimutatása 1992 k. 87 f.

Az eddigi gyűjtés eredménye 2004 k. 67 f.

A további gyűjtés eredményét lapunk jövő évében fogjuk folytatónak közölni.

KULÖNFÉLÉK.

— **Kérelem.** Lapunk f. hó 1-ével a XVIII. évfolyam harmadik negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelettel kérjük azon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük lejárt, azt megújítani, a kik pedig előfizetési díjjal hátralékban vannak, azt mielőbb beküldeni szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás történjenk. Tisztelettel

a kiadóhivatal.

— **Athelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Bencsák Rikárd zay-ugróczy áll. polg. isk. rendes tanítót hasonló minőségben a helybeli áll. polg. fiúiskolához helyezte át.

— **A csáktornyai** általános ipartestület előljárósága Godina Miklós elnöke alatt 1901. évi július hó 21-én a csáktornyai kereskedők és iparosokkal nyilvános értekez-

letet tartott, a melyen általánosságban örömmel elfogadtatt az azon indítvány, hogy Csáktornyan az ipartestület kebelében betegsegélyző pénztár létesíttessék, s az eljárás megindíttassék; a kellő intézkedések megtételével az ipartestület előljárósága, ugy Benedikt Béla, Bachrach Győző és Mayer Herman urak kéreltek fel.

— **Lelkész-beigatás.** Folyó hó 21-én volt Nagy-Kanizsán Murányi János a nagykanizsai ev. ref. missió-egyház új lelkészének ünnepélyes beigatása. A beigatást Körmeny Sándor ref. lelkész és egyházkerületi főjegyző végezte.

— **Athelyezések.** A cs. kir. szab. déli vaspálya társaság igazgatósága Kotzig Károly székesfehérvári hivatalnokot a helybeli állomásra, — Pátkai Jakab volt csáktornyai, jelenleg kanizsai alfőnököt Boglár állomásra állomásfőnöki minőségben áthelyezte. — A vallás- és közoktatásügyi miniszter Náday Ferenc szent-adorjáni áll. el. iskolai tanítót a perlaki áll. el. népiskolához helyezte át.

— **Zászlószentelési ünnepély.** A perlaki önk. tűzoltó-testület elhatározta, hogy a hazaszeretet szent tüzeinek áplása, a bajtársi szellem fejlesztése és erősítése, a szeretet és testvériség érzetének fentartása, az összetartozásnak külső jel által való megszilárdítása czéljából, 26 éves fennállásának emlékére zászlószentelési ünnepélyt rendez s ezt 1901. évi augusztus hó 15-én tartja meg.

— **A vármegye házából.** A megyei központi választmány Csertán Károly alispánnak, mint a központi választmány elnökének elnöklésével f. hó 17-én ülést tartott, amelynek egyetlen tárgyat a központi választmány által megválasztott bizottságok által az 1902-ik évre egybeállított képviselőválasztók lajstromjának kiigazítása tárgyában beérkezett felszólamlásoknak egyénienkénti elbírálása képezte. A központi bizottság a felszólamlók közül — a kervényben felhivatolt indokok alapján — Molnár János csáktornyai és Horváth István királylakai lako-

sokat a szavazók lajstromába póllólag felvette.

— **Athelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Szittner Mária lupényi áll. el. isk. tanítónőt a perlaki áll. elemi iskolához helyezte át.

— **Ovoda megnyitás.** A helybeli kisdévododa — mely a fellépett kanyarójárvány miatt 2 hónapig zárva volt — augusztus hó 5-én újból megnyílik a kisdédek számára. E lapok utján felhívjuk a t. szülőket, hogy a fentli naptól kezdve kisdédeiket rendszeren juttassák az ovodába.

— **A kotori önk. tűzoltó-testület** saját pénztára javára 1901. évi július hó 28-án »Germje« nevű községyi erdőben juxtombólával egybekötött zártkörű táncvizsgalmat rendez. Belépti-díj személyenkint 60 fillér, családjegy 1 kor. Kezdeté délután 2 órakor. Kedvezőtlen idő esetén Vlasics Jeromos vendéglőjében tartatik meg. Felülfizetések közszónettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

— **Népünnepély.** A helybeli Szépitő-Egyesület augusztus hó 4-én (jövő vasárnap) a városligetben az önk. tűzoltó-egyesület zenekarának közreműködése mellett változatos programmal népünnepélyt rendez. Az ünnepély kezdete délután 2 órakor. Lesz világposta, confteti, léggömb, körhinta, fényes tüzijáték stb. A belépti-díj személyenkint 40 fill. Jó ételkről és italokról gondoskodik a lesz. Tekintettel arra, hogy a tiszta jövedelem a város szépítésére fordítatik, az egyesület ez utón kéri a nagyközönség szives pártfogását és támogatását.

— **Uj vizitársulat.** Alsó-Lendván új vizitársulat van alakulóban, mely a Lendva és mellékvizeinek rendezésére létszen hivatal. Minthogy az erdeket birtokosság 73 százeleka a vizek rendezése mellett foglalt állást, illetve a vizitársulat megalakítására nevezé igennel szavazott, az alispán aug. 10-ére Alsó-Lendvára értekezletet hívott egybe, melynek színén a társulat meg fog alakulni.

TÁRCZA.

Fürdői levél.

Feketehegyi vizgyógyintézet.

A szászberczü Szepes vármegyében, hol így nyaranta a számos fürdő és üdülő helyen ezer és ezer ember fordul meg, Igától két óra járásnyira szerény városka mellett 600 méter magasságban fekszik a feketehegyi vizgyógyintézet, meg legregibb ily nemü fürdő hazánkban.

A három oldalról hegyek által védett déli fekvésű és Marillához hasonló gyógyintézet öndűs, pormentes fenyőillatos levegőjével nemcsak rendkívül kedves tartózkodási hely, hanem hatalmas gyógyító erővel is rendelkezik különösen ideg-betegségeknel, vérkeringési zavaroknál stb.

Különösen az idegbetegek keresik fel nagy előszeretettel és az oszkerü gyógyítás mellett szemléltomást javulnak, kedélyük pár hete tartózkodás után is előnyösen megváltozik, a sápadt arcok színt nyernek s a búskomor idegbeteg elfelejté világfájdalmát.

A kinek csendre, nyugalomra, elvonultságra van szüksége, jobb, alkalmasabb nyári tartózkodási helyek alig találhat. A szép árnyas fenyves erdők pedig a lakóházak mellett kezdődnek, s kényelmes utakon órák hosszág árnyékban bolyonghat az ember. A vidék rendkívül gazdag forrásokban, melyeknek hőfoka 5—8 fok R. közt váltakozik.

A fürdőközönség, melynek száma évenként 400—500 közt változik, majdnem kizárólag »latiner« elemekből áll. Birák, ügyvédek, tanárok, mérnökök, papok, hivatalnokok, különösen tanítónők keresik fel nagyobb számban e helyet, mely a felvidéki fürdőhelyek közt talán a legelősebb. A

teljes ellátás, beleszámítva mindent, személyenkint nem kerül többé 20—22 frtnál hetenkint. A kevesebb igényűek, szegényebb hivatalnokok, tanítók 12—14 frtnál is megélnék, mivel a lakás rendkívül olcsó. (Vannak 20—30 kros szobák is.)

A más fürdőhelyeken szokásos fénytűzésnek az ugynevezett »Klikkek« alkotásának itt nincs se hire se nyoma. Az étkezés kizárólag »table d'hôte« szerint történik, e tekintetben Feketehegy megelőzte az összes hazai fürdő intézeteket, mert itt a »pension« rendszert 42 év óta gyakorolják.

Az étkezés, reggeli, ebéd és vacsora naponként 1 frt 30 krba kerül. Az egész közönség óriási nagy asztaloknál azon sorrendben ül, mint a hogy a gyógyintézetbe érkezik, a méltóságos ur mellé oda kerül a szerény paedagógus, ez is ugyanazon ételből eszik. Egyenlő elbánásban részesül, a személyválogatásnak nincs helye. A felszólalást kizárólag női személyzet (pinczér leányok) végzi.

Az étkezés reggel tej (vagy kávé), vaj, turó, méz; — délben főzelék főzettel, pecsenye és tészta; — este különféle fajta meleg kásák, tej, vaj, méz stb. Nagy divatban van a szamóca és málna evés, 5—6 krajczárért egy jó nagy tányérral kaphatók.

Mint már e sorok elején is említettük, a feketehegyi vizgyógyintézet a legregibb ily intézmény hazánkban. 1846-ban alapította Kornides, ki huzamosabb időt töltött Gräfenbergben.

A szabadságharc idején azonban a fürdő részvénytársaság igazgatója és vezetője beállt a honvédek közé s karddal védelmezte hazája szabadságát és felvette a bujdosók útját. A gyógyintézet vezető nélkül maradt, míg 1853-ban bérbeadták néhai Lomniczi Vilmosnak, ki Gräfenbergben gyakorlatilag is kiképezte magát és 1854-ben megvette a fürdőt, nagy szakértelemmel vezetve felvirágoztatta. Az öreg Lomnicziról érdekes dolgokat beszél a fürdői fámá; közmondássá vált az a mód, melylyel a betegetek a kúra és a ház-

szabályok pontos betartására kényszerítette. Ha valamelyik betege nem engedelmkedett, annak a homliját bepakoltatta: — »Tessék más helyre távozni.« — 1898. óta a fürdő özv. Lomniczné tulajdona, ki ki azt rendkívül erélylyel és tapintattal vezeti, kinek veje dr. Bartsch Gusztáv (segédje dr. Borszék) a vizgyógyászat terén egyik első tekintély e hazában, bámulatos gyógyeredményeket mutathat fel.

A mi a feketehegyi fürdőt a hasonló gyógyintézetektől még előnyösen megkülönbözteti, az abban áll, hogy itt az eredeti Gräfenbergi rendszer van behozva, s nem az ugynevezett hotelekben lakik a közönség, hanem gyógyházakban.

Minden épületben van teljesen felszerelt, külön álló férfi és női fürdő, begyakorolt személyzettel. A betegek lakásaikból zárt folyosókon, minden különösebb öltözködés nélkül léphetnek a fürdő helyiségekbe. Fontos ezen körülmény különösen a nagyobb betegeknek, kik a vizkúra után azonnal lakásaikba térhetnek.

A fürdő közönség szinte családias élet él, s nemes szórakozásokkal tölti idejét. Gyakran rendez ünnepélyeket, hangversenyeket, felolvasásokat, mindig akad közöttük művész ember is.

Összefoglalva mindent elmondhatjuk, hogy ezen hazai vizgyógyintézetünk, bár nem oly fényes mint a külföldiek, és nem oly nagyobb szabásu, mint az újonnan felállítottak, teljesen megfelel a »latiner«-ek igényeinek, kiknek becses figyelmébe már nagy ölelőségánál fogva is legmelegebben ajánlhatom.

Perjessy Lajos.

N é p d a l o k.

Avé-kor.

•Avé-t haragoznak,
A nép imádkozik,
Egy kis lányka pedig
Nagyot sóhajtozik.
Mi baja e lánynak ?
A szivét mi bántja ?
Óh •Avé-kor történt,
Hogy meghalt a párja.

Huzzad cigány . . .

Huzzad cigány a nótámat, azt a búsat,
Hadd zokogjon a hegedűd, te csak huzzad
Mig elpattan a hegedűd minden húrja,
Ugy sem múlik el bánatom,
Mely szivemet vágja, szúrja.

Huzzad, huzzad ! utoljára szól ez nekem,
A búbanát nemsokára megöl engem,
Akkor majd a sirhalmonom húzd e nótát,
Ott a fejján az én nevem
S a bánatfűz lesz a kótád.

Énekelnek a leányok . . .

Énekelnek a leányok,
Csak egy hallgat, nem szól,
Az ő ajka zárva marad
A nagy búbanattól.
Elhagyta őt szeretője,
Mást vett feleségül,
Egy éve már, hogy a czudar
Elhagyta hűtlenül.
Egy éve már, s azóta ő
Várja, mindig várja,
Mikor jó majd a megváltás,
A halál órája . . .

— L. —

Szerkesztői üzenetek :

Csáktornya. H. Igen szép, hogy a kereskedelmi ifjak egyik tagjának eltávozása alkalmával rendezett búcsuestélyen is gondoltak Zrinyi-émlékoszlopjára s gyűjtöttek. A gyűjtést köszönetünk kifejezésé mellett egyelőre itt nyugtatjuk.

Zsolna. Cs. A mint méltóztatik látni, lapunk mai számában közöljük, a nélkül, hogy személyes vonatkozással bírna. Így jobb; a szives figyelmet nagyon köszönjük és további nagybecsű támogatását kérjük.

V. Sz. György. A gyűjtés szép eredményéért fogadják a t. gyűjtők és adakozók köszönetünket! A kimutatás annak idején jönni fog.

Légrád. H. Köszönjük a Zrinyi-émlék ügyében tanúsított figyelmet s a küldeményt!

N.-Kanizsa. M. F. Sikeres gyűjtésének nagyon megörültünk. Szűkebb hazájára való visszaemlékezés tiszteletet érdemel és azért hálás elismeréssel vagyunk nekünk küldött szives soraiért.

Csáktornya. »Magyar ipar.« A közlemény sok jó eszmét tartalmaz. Az alaphang és a kidolgozás okai annak, hogy nem közölhetjük jelenlegi formájában. Sokat olvasson s akkor majd a szükséges írói ügyességek birtokába juthat.

Felétős szerkesztő :

M A R G I T A I J Ó Z S E F.

Kiadó és laptulajdonos :

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR).

— A miniszter a fazekas iparért. A budapesti iparművészeti társulat a fazekasipar érdekében feliratot intézett Hegedűs Sándor kereskedelemügyi miniszterhez. A miniszter leiratában megígérte, hogy tőle lehetőleg mindent meg fog tenni a fazekasok szakszerű kiképzésére, eszközök és kiegészítő tökéletesítésére. Egyben két iparművészeti tanárt bízott meg, hogy az ország két különböző vidékén kiválóbb fazekas iparosokat vagy házi iparosokat tetszetős, tökéletesebb formák készítésére, izléses ékítmények alkalmazására tanítsák s őket ebből a célból megfelelő tervrajzokkal lássák el. A két tanár egyike, Horti Pál vas megye déli részén fog oktatást adni. Igen üdvös volna, ha Horti tanár ellátogatna Csáktornya vidékére is és itt tartana előadást. Az itteni fazekasok jól tennék, ha e célból egy kérvényt intéznének a szolgabírósnak útján az illetékes helyre, ami valószínűleg eredményre vezetne.

— A perlaki önk. tüzoltó-testület július hó 7-én az »otlói csárdában« nyári mulatságot rendezett, a mely meglehetősen sikerült. Felülfizetni szivesek voltak: Verly Ernő, Fűzes Gusztáv 4—4 k., Leitner Ferencz, Schramel Györgyné 3—3 k., Varga Jakab, Sipos Károly 2—2 k., Rabits Nandor, Kramarics Victor, Sipos Elek, Takács Konrád, Kovács Rezső, dr. Szabó Zsigmond, dr. Kemény Fülöp, Habus Mihály, Hermán János 1—1 k., Pintarics Pál 40 fill., kik ez uton fogadják a tüzoltó-testület hálás köszönetét.

— Országos vásár. Csáktornyan a jövő hónap 3-án, szombati napon tartatik meg a porcinkulai országos vásár. Ezen kívül a f. évben még két vásár lesz Csáktornyan és pedig október hó 14-én és november hó 25-én.

— Felrándulás az Iváncsiczára. Földes Imre mura-szent-mártoni körjegyző és Berlek Győző szöptöki községi tanító f. hó 23-án Iváncz községből felrándultak az 1061 méter magas Iváncsiczára. A felmenés 3 óra hosszat tartott. A lejutvetel Belez felé történt déli irányban és 2 óra hosszat tartott. Az északi oldalon kitünően kezelt ut van, hét helyen asztalokkal és padokkal felszerelt pihenő és kilátó hely van. Fent a csúcson a rozoga menházat ide nem értve, van egy 25—30 méter magas latorony. Enélkül előbb kénytelen volt az ember valamely a csúcshoz mászni, ha kilitást akart élvezni, mert az egész hegyet buja növényű erdő borítja. A torony létezését a zágrábi »Pleminsko dražtvo«-nak közösi. A felfelé vezető utat Ivanecz községben vezető társulat gondozza, mely egyuttal megbízható vezetőről is gondoskodik. Déli oldalon az ősi vadságot még nem háborgatta meg az emberi kéz.

— Meleg időszakban majdnem nélkülözhetetlen egy jégsekrény. Az 1873. óta fennálló STILLER JÓZSEF cs. és kir. szab. jégsekrénygyár (Budapest, Nagydiófa-utca 22.) törvényesen védett hűtőkészülékei, sör, víz, vaj, nyershus stb. hűtésére elismert legjobb szerkesztűek, miért is nagy kedveltségnek örvendeznek és több kitüntetést nyertek. E megbízható czég egyéb készítményei is, mint fagyalt, új szabad. sörkimerő-készülékek, bormérési berendezései, csapjai, fürdőkádai stb. mind tartósak és a mellett olcsóak. Képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küld.

— A Murába fult. Volár Tamás kotori fia, a Hirschler czég iroda szolgája, f. hó 21-én délután fürdés közben a Murába fult. Holttestét még ezidáig, daczára a nagy keresésnek, nem sikerült megtalálni.

— Baleset. Faszuly Miksa perlaki illetőségű 21 éves kovácslegény a mult héten

Zala-Apátiban Kovács Gyula földbirtokosnál a cséplési munkálatoknál mint etelő dolgozott. Munka közben a szerencsétlen legény ballábát a gép elkapta és annyira összezúzta, hogy a nagy-kanzsai kórházban, a hóvá beállították, lábát amputálni kellett.

— Kecskemét-vidéki kiállítás. Folyó év augusztus hó 11-én nyílik meg a »Kecskemét-vidéki ipar kiállítás« és tart auguszt. hó 25-éig. Az ipar kiállításban részt vesznek a szomszédos Czegléd, Nagy-Körös, K.-K.-Felegyháza és Halas városok ipar termékeikkel. Folyó hó 20-án nyílik meg a »Gazdasági kiállítás« és tart 25-ig. A gazdasági kiállítást a Pestmegyei Gazd. Egyesület rendezi. Mindkét kiállítás Kecskeméten a kistemplom-téri tágas iskola termeiben, az iskola udvaraiban, a szomszédos lovardában, ezen épületek előtt e célra bekerített kb. 3.000 □ méter és az épületek mögött kb. 5.000 □ méter szabad területen és az iskola és lovarda közti utcán lesz, s be lesz kerítve az egész terület s a kiállítás céljaira alkalmassá téve. Az ipar-kiállításon lesz a Pestmegyei Duna-Tisza közén üzött ipar együttesen az országnak méltóan bemutatva. A kiállítók száma megközelíti a 600-at több mint 2.500 □ méter területen. Az ipar-kiállítás magában foglalja a fa- és butor-, fém-, kö- és agyag, ruházati-, bőr- és sörte-, sokszorosított- és papir, valamint a többi vegyes ipar cikkeit. Ezekon kívül be lesznek mutatva iparművészeti tárgyak és a hazipar: élelmezési iparcikkek, műszaki és vegyészeti ipar, járművek, szőlészeti-, borászati-, gazdasági- és kertészeti eszközök, iparoktatás, segéd és tanoncz munka kiállítás. Nemkülönbön működésben lesznek bemutatva a kisipar céljaira alkalmas gépek és eszközök. Végül a hazai gyári féltermékek. A felsorolt csoportokból láthatjuk, hogy a kiállítás magában foglalja az ipar összes faktorait. Oly iparágak, melyek a Duna-Tisza közön nincsenek, az ország más részéről is elfogadtatnak. A gazdasági kiállítás magába öleli egész Pestmege területét. Kiállításra kerülnek a gazdasági kisebb és nagyobb gépek és eszközök, versenyt rendez peronospora permetezők és viharagyukból, kapcsolatosan baromfi kiállítással és Bugacz-Monostorról csikó felhajlással. A bizottság gondoskodott, hogy a kiállításról kimerítő »kalauz« adassék ki 60 fillér árban. A kiállításba a belépti-díj 40 fillér. Nemkülönbön gondoskodva van, hogy az iskola árnyas udvaraiban tisztességes áron vendéglő nyíltsassék, hol étkezni is lehet. Csoportos látogatóknak társas ebéd vagy vacsora is rendezhető. Gondoskodva van, hogy a kecskeméti bor méltóan a borkóstolóban hideg buffet-vel kapcsolatosan bemutatassék. Sorsjegy ára 40 fill., melyen a kiállításon részt velt iparcikkek kisorsoltatnak. E sorokban röviden vázoltuk a »kecskemét-vidéki kiállítás« terjedelmét, mely nem szerény keretben mozog, hanem úgy terjedelmében, mint a kiállítók nagy száma biztosítja a látványosság érdekességét. Miután Kecskemétnek az egész országgal kedvező vasuti összeköttetése van, e szerint a kiállítás látogatása nagyon meg van könnyítve. Mindennemű kérdézősködésre, sőt elszállásolásról is a végrehajtó bizottság ad felvilágosítást.

— Kerti lugasokból a szunyogot elűzni. Meg kell izzóvá melegíteni a vassaló-vasat és arra erős boreczetet kell önteni; hogy reánk ne szálljon egy darab kámfort kell a zsebkendőben tartani vagy azt bekámforozni és a szunyog távol fog maradni.

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me, **Margital Jožefa** urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:

Knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošiljau.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tijeđen jedankrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broj: koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse« »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Škola.

S čim više je skolah vu jednim orsa- gu i s čim su vu vekšim redu ove, stem je izobraznesi tam puk. Ako anda samo i jedne občine hoćemo poznati puka, poglednimo njenu školu.

»Škola je cirkva malih« tak veli jedno staro prirećje. I to je istina. Brižljivi otec ili mati koji na srd nosi blaženstvo svoje- ga deteta, i to zna. Sa poniznostjom pokaze svojemu detetu školu, sa poniznostjom se približava i sam prama školi, im se je tu vućil i on, morti je ravno i njega stavec nau- vućitelj vućil na poštenje, lěpotu i dobrotu, na ljubav Boga i ljudih. Naj ide dakle sem i njegovo dēte, naj bude i iz njega pošten čovek, dober sin domovine.

Naši zakoni na vnogo štujeteju školu. Oštro kaštiguje takove roditelje, koji se za odgajanje svojega deteta redovito ne skrbiuju. Žalostno je, da ga njih je vnogo takvih, na koje je taj zakon treba hasnuvati, jer orsag nemre trpeti, da bi gđo, kak cvēt na polju, bez škole zrasel gori. Takov čovek je terk čovečanstva, smet, kojega poštēni ljudi ne trpiju med sobom. Dakle potrebno je, da se svaki naj vućil.

Dobro znamo, da iz svakoga pop, nau- vućitelj ili doktor nemre biti, i da najviše ljudem samo kvake pluga i motika dojdeju vu dēl, ali niti to ne znamenuje to, da bi isti bedak moral biti. Vućiti se mora dakle svaki. Čitati, pisati, računati gđo nezna, nje- mu je nevoljno življenje, akoprem bi od to-

ga još više moral znati svaki. Vrēme cop- rijah je minulo, šatrenja nega više, dēnes samo tak more živeti svaki, ako po svojih nogah hodi.

Pisati, čitati se zato vućimo, da si sa ovom dvostrukom znanostjom priskrbimo druge. Gđo pisati, čitati zna, pred njim su odprte tajnosti knjigah. Navći se povest do- movine, bude znal, da su preddeci naši sa krvjom osvojili ovaj dom, krv su žrtvovali za nju, te kad su krike boja minule, su nas navćili na mirni posel. Narav, kakti jed- na odprta knjiga stoji pred nami, i prepoz- namo božje mudrosti, skrbljivost, te se nam na hvalu odpreju vusta.

Molimo, jer znamo, zakaj molimo. Oh, naj nigdo nemisli, da je znanost nepriatelj vėre; ali to naj veruje, da samo izobražen čovek zna sa pravom dušom i sa vrućom pobožnostjom moliti.

Magjarski orsag je izobrazni orsag, jer skoro svako malo selo ima svoju školu. Sva- ki stanovnik toga orsaga se more vućiti vu višeših skolah, i more biti iz koga gud i mudroznanec. Škole su vnoge forme, kak je to vu življenju potrebno. Ove izračunati je nē leško, ali zato, budemo ipak probali. Gledimo vu kakvih skolah se more vućiti ma gjarski mladić.

Najmenjša škola je dadilišće, ili kak nju navadno zoveju: ovoda. To je na svētu naj- mileša škola. Mala dećica tu sa igranjem sprovadjuju dneve i ako su već őrleni od vnogog skakanja, vu kolo se primeju, pak

popėvaju. Njihove pesme su lepše od zvr- guleña ptićah, sladkeše su od međa i on- da prva reć, koja se tu čuje, je magjarska.

Iz ovode vu pućku školu stupi dēte. Tu već vekše delo čekā na njega. Vu prvim letu se mora navćiti pisati, čitati i vu dva- najštim letu već tuliko mora znati, kuliko mu je na celi život potrebno. Siromaskog čoveka dēte se najvišeput stem zadovolji. Po pućkoj školi poljodjelavca dēte gospodarstve- na opelovna, tojest nedelña škola čekā, gđe se na tjeđen nekoliko vurah vući sa svoji- mi pajdaši, tu si nabere, kaj mu je još pot- rebno duši.

Meštarski inoš vu meštarsku školu, a trgovićni inoš vu trgovićnu školu dojde. I tu se tri ljeta vućuju, opetuvaju, da budu stem bolje mogli vu življenju napre iti. Dobroga dijaka, koj osošitu pamet ima, roditelji na višešu školu daju. Takove su purgarske i višeše pućke škole za mladiće i za devojke; nadalje realne škole gimnazije trgovaćke škole i t. d. K ovim se računaju svakojaćke vrsti strojne škole; gozpodarstvene akademije, pre- parandije, škole za sviranje i t. d. i zvrhu svih skolah, tam stojuju sveučilišne škole.

Evō tuliko fele su škole za svakoga ma gjarskoga mladića. More si izabrati i gđe ho- će Samo marljivost i uzdezanje je treba pamet je Bog dal, pak more biti vu svaki službi pošten čovek. Magjarski zakoni nē sa- mo, da nepriprećuju to, nego i pomazeju. Sada prinās svaki čovek samo tuliko je vrē- den, kuliko zaslužbah ima. Zaslužbe pak nig-

Z A B A V A

Iz pućke garde.

Kad je godine 1848-e buknul rat za slobodu u Magjarskoj, onda su se sa svih stranah vrbuvali dećki za soldate, koji su onda izmuštrani otišli u vojsku, a doma su ostali samo sriednje dobe ljudi i starci, ali i ovi su prijeli oružje u ruke, da domovinu od neprijatelja brane, samo tum razlikum, da su oni doma pod oružjem stali i kakti posada čuvali dom, a nisu morali izmarsi- ratu pred neprijatelja te na njega napadati. I ova domaća vrst soldatah se je zvala »puć- ka garda.«

Jedan soldat od ovakove pućke garde u Prelogu, drugać vriedni i poštēni čizmarski mešter, je imal jedne noći velikoga štu- ka stražiti, kojega im je general Perczel poš- lal, jer ga on sam nije trebutati mogel. — Ovoga štuca je pućka garda odmah zvesel- jem prijela, te ga je odmah naperila proti hrvatskomu selu tik preko Drave ležećemu, Hrzenici. Kak sam već rekēl, jedne noći — a bilo je u zimi — zapalo je toga ogrom- noga štuca stražiti jednog gardistu, inaće

vriednoga majstora ljudske obuće. Ali naš gardista je za dobro i hasnovito pronašel, da bi takove zimske noći ipak bolje bilo doma u toploj postelji spavati, nego tu po sniegu, okolo toga niemoga strašila copkati, pak kaj si je mislił, to je i učinil: otišel je domov, legnul se je u toplu postelju, svieću je spuh- nul pak — amen — zbogom sviet! —

Kad je došla patrola, koja bi našega poštovanoga gardistu imala izmieniti, ovomu nije niti traga vidla, štuk je tu sam samcat stal te je iz dugoga časa zieval proti Hrzenici, kam je bil svojimi lampami obrnjen.

To je naravski, da se je ta strašna fa- linga od strane gardiste, koja se pri redo- vitih soldatih pod okolnostjama i smrtju kaš- tiguje, odmah u jutro gospodinu garde ober- taru prijavela. Oberstar pako je takaj pri ta- kovih gardah bil domaći čoviek, većinom gospodin sudac ili zemeljski gospodin iz bli- zine — čini mi se, da je u ovom slućaju bil garde oberstar blage uspomene pokojni gospodin stari Tkalsics iz Hodošan. — An- da prijava je bila ućinjena i naš čizmarski gardista je bil pod strogom stražom garde dopeljan na sud pred gospodina oberstara, koj ga je gmljavinom i strićlami prijel, ve-

leći mu: »Čujeti vi gardista, vi nemate ni- kakvoga dušnoga spoznanja, jeli vi znate, da ste se o vašu dužnost neizmerno ogriješili, kad ste stražu pri štuku ostavili? Jeli vi zna- te, da kad bi to general Perczel zeznal, da bi nam odmah toga štuca natrag vzel, pak bi ga dal kottoribčanom i dubravčanom, a čim bi se onda mi proti hrzeničarom tam iz hrvatske zemlje branili? — Čim morete ovo vaše lahkoumje opravdati? Jeli ste prije na to misliłi, nego ste taj »crimen laesorum armorum« poćinili?«

Medjutim je naš gardista polag sve te halabuke, koja se je iz ustah gospodina oberstara na njega zasipala, ostal posve mi- ran i hladnokrvan, te je tu stal, kak da je najpravieñiji i kak da se taj njegov čin sam po sebi razme. A kad mu je konaćno gos- podin oberstar srdito kriknul: »Anda kakov izgovor imate za vaš kriminalni čin? — Branite se!« — je naš gardista posve spokoj- no odgovoril:

»Ne tak, gospodin oberstar. Baš zato, jer sam si dobro promislił, sam domov oti- šel, pak se hoću i sad tu braniti, da se bu- de sviet nad mojom mudrostjum čuđil. Vi- diju gospodin oberstar, ja sam one noći stal

do nemre herbatu, to si svaki sam mora prik-
skrbeti.

Dobrih roditeljah dēte pak bude samo
onda vrēdno k njim, ako na njihovu sēdu
glavu sa marljivostjom veselje i slavu do-
nese. Težki posel navučitelja je takaj samo
tak moći naplatiti. I njemu je samo to bla-
zeno, ako budu njegovi vučeniki pošteni i
dobri ljudi.

Dakle napre na boj! Vrata življenja su
odprta pred vami deca, idite čez nje. Ne gle-
dite, ako jeden put je pun svila a vi mora-
te prostu opravu nositi. Poštenje i delo is-
čite, im već znate, da samo »delo nas ple-
menitimi čini.«

— F. —

Spomenik Zrinyiev.

Vu denešnjim broju dalje izkažemo da-
re više obćinah preločkoga kotara. Po ime-
nu: Alsó-pusztákovečkih, túske-szent-györgy-
skih, hodosanskih i alsó-hrástyánskih da-
rovnikov imena, kojim naj bude vu imenu
Zrinyi spomenika vruća hvalja!

Denes izkažemo na Zrinyi-spomenik se
skup nabrane šume drugu jezeru. Poprime-
mo priliku, da sa izkazanjem druge jezere
svim onim, koji su tak lépu pēldu dali svo-
jih čustvah sa zanimanjem prama spomeni-
ku, opet hvalju rećemo! I druge jezere naj-
veću stranu su medjimurci dali, ili pak su
tu rođeni medjimurski sini nabrali skup.

Črez sredinu dela smo već preišli. Ver-
jemo i ufamo se, da i druge dve jezere bu-
du se skup nabrale poleg domoljubnog žrt-
vovanja darovnikov!

Molimo dakle priatelje spomenika, naj
poprimeju svaku priliku na nabiranje i da-
ruvanje, da bude našem velikomu domo-
roducu njegovomu dićnomu življenju i posl-
vanju pristojni spomenik moglo postaviti ob-
ćinstvo Medjimurja.

Dvadeset i prvi izkaz:

Szabó Imre zemeljski gosp. Alsó- Pusztákovecz	2 k.
Farkas Katica Alsó-Pusztákovecz	60 f.
Perkovics Antal bir. Túske-Szent-György	40 f.
Kerovecz Antal	40 f.
Kolonics Iván	40 f.
Zadravecz György	40 f.

posve sam pri štuku, pak sam ga od svih
stranah pregledaval — onda sam si mislil —
takov štuk, to je ipak vragometna mašina!
To mašinu ti jeden nikam nemre odnesti —
ah kaj velim, jeden, — niti dva, a niti tri
ga neodnesu, — četiri? No to bi već moz-
bit išlo — no, pak kaj sem ja sam proti
četirim, ako dojdou! — Anda vidiju, a k to-
mu je još bila zima, kak u ledvenici a još
ktomu i truden sam bil — no, pak sem on-
da otišed domov spat.

Proti ovoj logiki se dakako nije nikaj
dalo učiniti i tak je naš junački gardista
čizmar bil odpušćen domov bez kaštige.

Razloženi oberstar.

Pripovieda se u jednih amerikanskih
novinah o stanovitomu oberstaru, kojega je
bilo moguće na komade razložiti, osobiti ve-
seli i zanimivi dogodjaj:

Colonel Parker, jedan izmed prvih ame-
rikanskih junakah, čije junačstvo i hrabrost
na Philipinskih otokih se spieva, kak kod
nas n. pr. junačstvo Zrinyievo, Hunyadi-
ev, Rákóczyev i drugih, je otišed posve zdrav
u rat, te ga je onde bilo uvijek u prvih re-
dovih videti, gde se za slobodu svoje domo-

Mátics Kajetán	Hodosán	40 f.
Kisfaludy Gyula notar.	»	2 k.
Purics Menyhért biro	Hodosán	1 k.
Vláheek Iván	»	1 k.
Purics L.	»	1 k.
Valdla András	»	20 f.
Purics István	»	1 k.
Jurcsecz Mátyás	»	20 f.
Szermek Mihály	Alsó-Hrástyán	10 f.
Zerna Tamás	»	10 f.
Kollárics József	»	20 f.
Zerna Balázs	»	20 f.
Kollárics Mátyás	»	20 f.

Ukupno 11 k. 80 f.

Izkaz prošloga broja 1992 k. 87 f.

Sveskupa 2004 k. 67 f.

Dvadeset i drugi izkaz bude sledil vu sle-
dećim broju naših novin.

KAJ JE NOVOGA?

— *Prosimo naše poštuwane pred-
platnike, naj nam vu tretjim fertalju
predplatne zaostatke čim predi pošleju
i predplate ponoviju.*

Vrućina vu Ameriki.

Velika vrućina, koja je čez više tje-
dah bila vu Severnoj- Ameriki, nije samo
vno go ljudi zaklala, nego je i sētvu i plod
na nikaj dēla. Osobito vu Missouri državi
su jako težka vremena. Ljudstvo je već tak
zdvojno bilo, da je pod jednim molilo za
deždju vu cirkvah. Niti jeden tabor nebi bil
tuliko kvara napravil, kak ova vrućina. Ku-
ruza niti na fertalju nebude dala tuliko plo-
da, kak druga.

Malo ga lastavica.

Tak rekuć čudnovato je to, dz: kak je
malo lastavica i prinas sada, akoprem pri
nas lastavice nebantujeju niti ne pustožiju.
Stem bolje je bantujeju i koleju drugde i
to je zrok tomu, da ga njih pri nas sada
tak malo. Po celoj Magjarski lastavica, rav-
no tak kak i štrk slobodno živi, puk nju
nigdi nebantuje.

Pravi tabor delaju vu drugih orsagih

proti pticam selicam. Osobito pak vu Fran-
cuskoj vu Taljanskoj i vu Španjolskoj. Pak
niti lastavici se nesmiliju nemilostivnjaki, ko-
ji ptičje perje tržiju. Pred petimi ljetmi od
januara do aprila je 11 jezer kilogramov
ptičjih perutih išlo samo čez jeden banhof.
Ove peruti su od 2 million ptičkah bile. Pak
kak bi bil veliki broj, da bi sve slućaje za-
pisali!

Magjarski zakoni braniju ptičice, ali za-
lostno je, da to tak mora biti. Pak je već i
ov zakon i žrtvu imel . . . Vu Zala-Apáti je
Bedő János šumar. Od kad je ministerska
naredba, da se ptičice braniti moraju, on je
od onda stēm bolje pazil na one, koji su
proti tomu delali. Tak je ravno ove dane bilo,
kaj je liral takove, koji su gnjezde krali, ali
ovi su se proti stavili i zaklali su ga. Tak
su ga mrtvoga našli. Ostavil je vdovicu i
malu neodgojenu decu. Darányi, ministar,
kak mu je na znanje došel dogodjaj, je od-
redil, da vdovica i deca 400 korun na po-
moć dobiju.

Zaklani inoš.

O. m. 20-ga su vu Beću vu jednoj vu-
lici zaklali jednoga Weigl János zvanoga 19
ljet staroga inoša. Vu prsah je bil prek pre-
pićeni. Vu Beću se svaki dan svadiju inoši
po vucici. Takovoj svadji je i taj mladi čov-
ek postal žrtvom, kad je dimo išel iz inoš-
ke škole.

Navaljeni biciklisti.

Iz Pancsova varaša pišuju jednim bu-
dapestanskim novinam, da su nē dalko od
onud na putu navaljili na dva mladiće, te
njim peneze i vrednost zeli pak odbežali. Dva
mladići iz Temesvara, Halm Gyula i Schéja
Dezső su još o. m. 17-ga se odpravili na bi-
cikli, da čez Versecz vu Pancsovu dojdeja a
od ovud pak vu Slavoniu. Prvi dēn su došli
do Versecza i tam su počivali. Jer pak
su se vu noći dobro zabavljali, su samo dru-
gi dēn po poldan mogli dalje iti. Na večer
med 7—8 vurom su išli prek Starcsove. Kak
su po putu prama Pancsovi išli, poleg jed-
ne šume su tri vandravci skoćili pred nje,
batine su hitili pod kotaće biciklistov, zbog
česa su ovi doli morali skoćiti. Vandravci su
sada uje na zemlju hitili, vure, prstane, pe-
neze njim zeli, bicikle pak su njim potrli te

vine kakti oroslan bori, niti nepazeći na
krugle, koje su ga obletale.

Takovomu vratolomnomu poduzetju bi-
le su naravski posledice, da mu je jedna
takova krugla iz neprijateljskoga štuka od-
nesla desnu ruku a druga lievu nogu i ovak
je on osakaćen došel u svoj dom natrag Ali
za kratko vrieme, poklankam bi mu rane
bile zacielile, nije na njem nikakove falinge
bilo moći opaziti, jer je za to umietnost skr-
bila. On si je najme dal načiniti umietnu
ruku i umietnu nogu tak, da nije bilo mo-
guće razpoznati, da ta ruka i noga nije pra-
va, jer ruka i noga su bile tak umietno na-
činjene, da su se gibale i prigibale kak je
to on sam hotel. — I danas ima takovih
umietnih rukah i nogah, pak na koliko mi
je poznato, je bivši veliki župan varaždins-
ke varmegije Simuncić takodjer takovu umi-
etnu nogu nosil, koja je šest sto forintih
koštala. —

Jednoć je oberstar Parker na svojem
putovanju došel u New-York te je odsel u
ondešnoj jednoj velikoj ošteriji; tu si je od-
mah pri ošterijašu odredil, da mu se dade
jedan sluga, koj ga bude ovo nekoliko dni
njegovog boravljenja dvoril, i ošterijaš mu

je za dvorbu odredil jednoga mladoga crnca,
za koje se pripovieda, da su najvierniji dvor-
janiki.

U večer, kad je oberstar hotel spavat
iti, pozvoni svomu podvorniku i crnac stu-
pi u sobu.

Obersiar, inače veliki šaljivdija, zapove
zrezno: »Odšrajfi mi desnu ruku!«

Ves začudjen, približi mu se mladi cr-
nac te prime obstarovu desnu ruku. »Nap-
red!« — veli strogo oberstar — »obraćaj
na lievo i odšrajfi, osel!«

Kad je prvo gotovo bilo, sedne se naš
junak na stolac te mu opet oštrimi riećmi
zapove: »Odšrajfi mi lievu nogu!«

Crnca je pričel pot pošikavati, jer o kaj
takovom još nikada nije nikaj niti čul a ka-
mo li videl, pak si je mislil: kakov je to
čudnovati putnik, kojemu je moći kotrige tie-
la odšrajfivati kak na igraćkah? Jeli je to
biela ili crna umietnost. I on onak u strahu
odšrajfi oberstaru i lievu nogu te si duboko
zdehne.

»Dobro si napravil!« — veli oberstar —
»polož tu nogu tam na stolac.« — A sada
kakti pravi šaljivdija, jer je videl, da je cr-
nac ves osupnjen i zmelen, zagrmi: »A sad

odbežali nazad vu šumu. Kak su vandravci otišli, mladići su se požurili vu Pancsovu, gde su taki javili pri redarstvu, kaj se je dogodilo. Redari i žandari su taki počeli iskati i prijeli su tri dobre ftičke ravno onda, kad su na jednim vkradjenim čuneku prek hoteli iti čez Dunav vu Slavoniju. Tri vandravci, po imenu Purschel Jakab, Kurm Adolf, i Löschl Antal koje su i zbog drugih tatbi-nah iskali su već prek dani sudu.

Selība vu Ameriku.

Minister znutrašnjih poslov pozivlje sve sudbene oblasti, da naj strogo paziju, kaj nebi i vu Magjarsku došli oni agenti, koji sada za Ameriku ljudi iščeju. Ovakve je taki treba »per sub« odegnati i od slučaja javiti ministru znutrašnjih poslov.

Smrtna škatulja.

Vu Ogonitz varau vu Ameriki Jay Co-oke zvanog millionera Laura kei je jako lepa, da ga takve dalko vu okolici neša. Prošle dane bi skorom smrt podnesla. Sigurno, da njoj je smrt takova hotela zročiti, koja se ima zakaj srditi na nju. Dobila je najme jednu škatulju po pošti, Njeni komornik, kak je škatulju omdotal se mu je čalarno vidlo, da iz ove k puškinomu spodobni prah vun curi, taki je zval kcoj frajlicu, pak su pomalen odprli škatulju. I na svoju sreću, jer ako bi nju hitro odprli, bi se mašina sprožila, koja je vu škatulji bila, pak bi obedva osmrtila. Laura je sada vu zaruki i sigurno je, da njoj je na taj stališ nekoja druga jako jalna. Redarstvo išče, gdo je poslal škatulju.

Uništeno selo.

Iz Praga pišeju jednim budapeštanskim novinam, da je vu Neubyzdov selo veliki o- genj vudril vun, koj se je vu vetru jako si- ril. Odrašćeni mužki nisu bili doma. Dvade- set i dve hiže su zgorele. Kvar je više 60 jezer korun. Jednoga poteputa barbéra su prijeli, jer je sumnja, da je on vužgal selo.

Osobita ribarija.

Vu ursagu kinezorov, kraj Žute-réke, vu kojoj vodi prave zlatne ribiće plivaju, — na osobiti način loviju ribe. Oni se nečeju vno- go sa tem mučiti, nego jednu pticu kormo-

ran zvanu, pohasnujeju na to. Znano je, da je kormoran jako lakovna ptica, pak zato nju kinezori najvećju na lovnju. Jeden-jeden kinezor po 10—15 takvih pticah drži. Na čuneku je odnese vu vodu, ali, da ova ne- bi prije za svoj žaludec skrbela, kak za nje- ga, njoj na šinjak jednu kariku potegne, ko- ja ju tišći. Sada se nekoliko pticah vu vo- du hiti, koje skaliju vodu, nato i druge do- letiju tam, pak loviju ribe. Vnogoput, ako je riba velika, onda dvé ptice neseju jednu. Znamenito je, da ove ptice, akoprem ga vi- še lovcov na vodi, svaka pozna svojega gazdu.

Minister za lončarsku meštiju.

Minister trgovičnih poslov je obećal, da bude po mogućnosti svikak pomagat, da bu- du se lončari sčim bolje mogli zvučiti i da budeju njim se bolša sredstva napravila k meštiji. Minister je dva profesora poslat vun, koji budu navuk držali i za nakinćenje po- sudah kaj kakove rise vučiti. Jeden zmed profesorov, Horty Pal bude vu Vasvárme giji vučil. Dobro bi bilo, ako bi k nam do- šel te i tu držal navuke. Naši lončari bi dobro učinili, da bi zbog toga jednu molbe- nicu dali nutri po velikim sudcu, kaj bi si- gurno k svrhi vodilo.

Naredba vu stvari lollšnog vina.

Minister znutrašnjih poslov je rekel, da on trgovac vina, vu kojega pivnici je dela- no vino, je i onda krivec, ako je ovo zalo- zeno bilo pri njem. Nadalje, pri kim najde- ju delano vino, on je za vizitaciju svega vi- na dužen stroške platiti.

Stari krajcari.

Minister peneznih poslov je vun dal jednu naredbu, vu kojoj podugša termin, kad se stari krajcari i pol krajcari već ne- budu nigde mogli zameniti.

Regoléranje „Lendva“ zvane vode.

Vu Alsó-Lendavi bude se jedno društvo napravilo, koje bude reguliralo Lendva vo- du i njene struge. Varmegjinski podžupan je toga se ticajuč na augustus 10 vu Alsó- Lendavu spravljiste skup zezval, kad bude se sa jednim i društvo napravilo.

mi odšrajši glavu, ali . . . pazljivo, jeli čuješ?»

Ali siromašnomu crncu, koj je već do sad nad tum tobožnjom vrazjom igrom na cielom tielu drhtal, je to sad ipak već od- više bilo, pak kad je začul, da mu ima i glavu odšrajšiti, stal je jedno vrieme tu u- kočen, a onda je sa dva koraka skočil do vratih, koja je skoro porušil i zadnjim zdvoj- nim pogledom na pol razloženoga oberstara je po stengah, svaku tretju stengu preska- čući, kak da ga je »Bog budi znami« ūeral, odletel dole te ga već nitko nebi spravil na to, da i nadalje toga tajnstvenoga gospodi- na dvori.

Sretni slučaj.

Pokojni gospodin plebanuš goričanski si je već duže vriemena daval truda, da i- nače čestitoga mesara Baksu od toga vieč- noga pohadjanja i onde do kesne noći osta- janja krémah odući. Konačno mu je Baksa obećal, da se hoće popraviti i nikada više u krému iti.

Jednog dana ga gospodin plebanuš sas- tane na ulici te ga liepo prijateljski zapita:

»No moj dragi Baksa, jeli ste vi vaše obe- ćanje, da nebi išli u krému k Balliju držali?»

Baksa: »Niti jedan korak nisem tam napravil, gospodin plebanuš!«

Plebanuš: Niti vas pri Jurmiću nije bi- lo?»

Baksa: »Niti gledal nisam tam, gos- podin plebanuš!«

Plebanuš: No, a pri Glavaku? Niste ni- ti tam bili?»

Baksa: »Niti u njegovu blizinu nisam došel, gospodin plebanuš!«

Plebanuš: »No anda to je liepo i hya- le vriedno od vas! Ovak i nadalje činite pak čete se liepo te strasti pijančevanja odučiti a i mnogi groš vam liepo u žepu ostane.«

Baksa sad pun veselja gleda za dalje idućem gospodinom plebanušem, počose se konačno onak znamenito za uhom te zmrm- la sam sebi: »Ala sad mi je samo drago, da me nije zapital, jeli me niti pri Medvaru nije bilo; tam sem baš prek večera pijan pod stol opal.«

Kollay Em.

Naredba za cigane.

Széll Kálmán ministarski predsednik, kakti minister znutrašnjih poslov, je pozval sudbene oblasti, da mu naj predstaviju svo- je smisle, kak bi bilo moći cigane nastaniti na stalno mesto. To bi jako dobro bilo, ako bi cigane na jedno mesto nastenili, jer tak bi se vnoaga občina oslobodila od tak zvane ciganijske nevolje.

Od burov.

Englezka vlada se sada jako brini sa tēm pitanjem, koga bude nastanila po zak- lučenju tabora na ona mesta, gde su stanov- niki ili uništili, ili pak su je odegnali.

Vu Londonu se je već napravilo jedno društvo, koje se trsi sadašnjeg puka odrinu- ti i na mesto engleze nastaniti. Najvažnije je to, da bude Južna Afrika sčim više eng- lezov imala. Ali od kud budu zeli ove »Ju- di«? Iz Englezke nje nemreju vzeti, to bi iz gospodarstvene i iz soldačke strani gleda- juč nemoguće bilo. Australia ili Kanada opet ne bude privoljila, da od onud vzemeju lju- di. Ali kaj bude sa onimi buri, koje na Svetoj Heleni otoku i na Ceylonu vlvjvljene držju englezi. Od toga jako muči vlada. Sigurno, da tak hoće, kaj oni više nebudu došli na- zad nigdar vu svoju domovinu.

Još je prerano englezom na to misliti. Kaj pak ako bude tak došlo, kaj budu buri diktérati englezom — kaj je moguće — kaj hoćeju i kaj ne — ?

Sin Otto nadhercega med pukom.

Sin Otto nadhercega Károly nadherceg je o. m. 18-ga vu Doboz občinu došel, gde je pri Wenkheim Dénes grofu bil. Po poldan je žetvena »večanost bila. Jedennajst kolah i više petsto težakov je išlo čez selo sa mu- zikom i popévanjem. Pred kašteljom su pos- tali i »živili« su Károly nadhercega, gdo je iz jednoga oblaka gledal puka. Na večer ob- šesti vuri je vu šumi pečenje vola bilo, a zatem pak su pili i tancali. Nadherceg je vu kmičnim večeru išče med pukom bil i pe- neze njim delil pak vino.

Ogifal si je decu.

Sa strašnim činom tersiju Laskai Tiva- dar trgovca vu Keszthelyju. Kak nam od- onud pišeju, Laskaija pet ljet stara pucka, a potlam pak jedennajst ljet star dečec su vumrli po dugšim betegu. Laskaija je negdo vu jednim nepodpisanim listu prijavil sudu, da je decu ogifal i da je gifa vu lekvaru dal deci. Deca su vun odkopali i po rezpa- ranju su znašli, da su decu sa arzenikom ogifana. Veliju, da se je Laskai drugoč ho- tel oženiti, pak su mu decu na putu bila. Vu Keszthelyju je to velika novina, stem više jer je Laskaija do vezda svaki jako poštuval.

Vručina vu Ameriki i vu Londonu.

Vu Ameriki, kak smo već pisali je ve- lika vručina. Sada je vu Londonu stupila gori velika vručina. Vnogo njih je od žar- kih sunčenih trahov vumrlo jeden sudec, pri- likom sudjenja je taki vumrl. Suša je tak velika, da se žito od onih iskrah vužge, ko- je vun opadneju iz rorov cugovih. Konji na stotine poginjavljeju od vručine. Zvun toga su na okolici Londona moskite muhe doš- le. Tak se vidi, da Amerikanska vručina sa- da dohaja vu Europu.

Odgovorni urednik

MARGITAI JOZSEF.

Arverési hirdetmény.

A perlaki kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Csesznák József ügyvéd pusztá-magyaródi lakos végrehajtának Zvonarecz Ilona férj. Sliber Antalné sukoveczi lakos elleni végrehajt. ügyében 04 k. 50 f. tőke, ennek 1899. évi február 3 5-től járó 5% kamatai, 104 kor 50 f. őke, ennek 1899. febr. 5-től járó 5% kamatai 104 k. 36 f. eddigi, 16 k. 30 f. arverési kérvényi költség kielégítése végett a nagy-kanizsai kir. törvszék a perlaki kir. bíróság területén fekvő a csukoveczi 179. szjkvben 175. hrsz. a felvett ingatlan 303 kor.; az u. o. 60. szjkvben 170. hrsz. a felvett ingatlan 406 k. s az u. o. 283. szjkvben felvett 172. hrsz. ingatlan 303 kor. kiáltási árban mint becsárban az

1901. évi aug. hó 12. napján d. e. 10 órákor

Csukovecz község háznál dr. Tamás János ügyvéd közbenjöttével megtartandó árverésen eladotni fog és pedig a 7614/1k. 900. sz. végzéssel bekebelezett szolgalmi jog fenntartásával.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kiáltási ár 10%-át bántpénz fejében letenni kötelesek. 503

A kir. bíróság mint tkvi hatóság.
Perlakon, 1901. május 16-án.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. bíróság mint tkvi bíróság közhírré teszi, hogy a Zalamegyei gazdasági tkpénztár r.-l. végrehajthatónak Lovarics Józsefné szül. Prelozsnayk Anna végrehajtást szenvedő elleni 2400 k. tőkekövetelés s jár. iránti vajtási ügyében a n.-kanizsai kir. törvszék és a csáktornyai kir. bíróság erületén levő dráva-vásárhelyi 3. szjkvben VI. 428, 438, 461, 483, 757, 801, 937, 956, 706, 2297, 2398, 2459. hrsz. a felvett ingatlanok 3137 k.; az u. o. szjkvben A7429/1. hrsz. ing. 511 k.; az u. o. 642. szjkvben V7496/10. hrsz. ingatl. 202 k. becsárban az árverést ezenel megállapított kiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az

1901. évi aug. hó 28. napján délelőtt 10 órákor

Dráva-Vásárhely község háznál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiáltási árban alul is eladotni fognak.

Árverezni kívánók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyamossal számított és az 1881. évi november 6. 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kifejezett ovadékképes rtképpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-cz. 70. §-a értelmében a bántpénznek a bíróságnál előleges helyezéséről kiállított szabályszerű elismerényt átszolgáltatni. 506

A kir. bíróság mint tkvi hatóság.
Csáktornyan, 1901. június hó 5-én.

Ki lakását poloskától tőkeletesen s biztosan

megakarja szabadítani, az használja

Kartmann és Mittler Bécs „100 arany rovarpor“-ját

mely 50 év óta a legnagyobb sikerrel használják.

Bolhák, konyhabogarak, legyek stb.
férgek kiirtására legbiztosab szer a

Kartmann és Mittler-féle „Unikum“ rovarpor

üvegekben és szórólapdában.

Főraktár: Strahia Testvéreknél Csáktornyan.

Csak akkor valódi ha az üveg ezen védjeggyel van ellátva.



Törvényesen védve.

Gyümölcs- és szőlő-bor készitési gépek.

Gyümölcs- és szőlő-sajtók,

olytonosan ható keltös szerkezettel, és nyomó szabályzóval

A munkaképesség 20% nagyobb mint bármely más sajtónál.

Hydraulikus sajtók,

Szőlő- és gyümölcs-zúzó

és bogó morzsolók.

Teljesen felszerelt szüretelő készülékek.



Szőlő és gyümölcs őrlők. Aszaló-készülékek gyümölcs és főzelék aszalására, gyümölcs-vágó és hámozó gépek, legújabb szerkezetű szabad. önműködő „Syphonia“ gyümölcs és szőlővessző permetezők, gyártanak és szállítanak jótálás mellett a legjobb kivitelben

MAYFARTH PH. és TÁRSA

cs. és kir. kizár. szabad. gazdasági gépgyárak, vasöntöde és gőzhamor.

BÉCS, II. Taborstrasse 71.

Kitüntetve 450 arany, ezüst és bronz éremmel.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Képviselők és viszontárusítók felvételnek.

Árverési hirdetmény.

Szoboticza község előljárársága ezenel közhírré teszi, hogy a községi haszonvételek, ngymint:

1. Szoboticzai nagykorcsma 3 évre
2. Bükkösi korcsma 3 évre

1901. évi agusztus hó 18. napján délután 2 órákor a jegyzői irodában nyilvános árverésen haszonbérbe adatni fognak.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a jegyzői irodában megtekinthetők.

Kelt Szoboticzán, 1901. évi július 14-én.

Bartal György
jegyző.

999 2-2

Goricsánecz István
bíró.

odbežali nazad vu šumu. Kak su vandravci otišli, mladići su se požurili vu Pancsovu, gde su taki javili pri redarstvu, kaj se je dogodio. Redari i žandari su taki počeli iskati i prijeli su tri dobre ftičke ravno onda, kad su na jednim vkradjenim čuneku prek hoteli iti čez Dunav vu Slavoniu. Tri vandravci, po imenu Purschel Jakab, Kurm Adolf, i Löschl Antal koje su i zbog drugih tatbihah iskali su već prek dani sudu.

Seltna vu Ameriku.

Minister znutrašnjih poslov pozivlje sve sudbene oblasti, da naj strogo paziju, kaj nebi i vu Magjarsku došli oni agenti, koji sada za Ameriku ljudi iščeju. Ovakve je taki treba »per sub« odegnati i od slučaja javiti ministru znutrašnjih poslov.

Smrtna škatulja.

Vu Ogonitz varau vu Ameriki Jay Cooke zvanog millionera Laura kći je jako lepa, da ga takve dalko vu okolici nęga. Prošle dane bi skorom smrt podnesla. Sigurno, da njoj je smrt takova hotela zročiti, koja se ima zakaj srditi na nju. Dobila je najme jednu škatulju po pošti. Njeni komornik, kak je škatulju odmotal se mu je čalarno vidlo, da iz ove k puskinomu spodobni prah vun curi, taki je zval kcoj frajlicu, pak su pomalen odprli škatulju. I na svoju sreću, jer ako bi nju hitro odprli, bi se mašina sprožila, koja je vu škatulji bila, pak bi obedva osmrtila. Laura je sada vu zaruki i sigurno je, da njoj je na taj stališ nekoja druga jako jalna. Redarstvo išče, gdo je poslat škatulju.

Uništeno selo.

Iz Praga pišeju jednim budapeštanskim novinam, da je vu Neuhydzov selo veliki o-genj vudril vun, koj se je vu vetru jako širil. Odrašćeni muški nisu bili doma. Dvadeset i dve hiže su zgorele. Kvar je više 60 jezer korun. Jednoga potepuha barbēra su prijeli, jer je sumnja, da je on vužgal selo.

Osobita ribarija.

Vu orsagu kinezzerov, kraj Žute-rēke, vu kojoj vodi prave zlatne ribiće plivaju, — na osobiti način loviju ribe. Oni se nečeju vno-gu sa tem mučiti, nego jednu pticu kormo-

ran zvanu, pohasnujeju na to. Znano je, da je kormoran jako lakovna ptica, pak zato nju kinezzeri navęju na lovnju. Jeden-jeden kinezzer po 10—15 lakvih pticah drži. Na čuneku je odnese vu vodu, ali, da ova nebi prije za svoj žaludec skrbela. kak za nje-ga, njoj na šinjak jednu kariku potegne, koja ju tišći. Sada se nekoliko pticah vu vo-du hiti, koje skaliju vodu, nato i druge doletiju tam, pak loviju ribe. Vnogoput, ako je riba velika, onda dvę ptice neseju jednu. Znamenito je, da ove ptice, akoprem ga više lovcov na vodi, svaka pozna svojega gazdu.

Minister za lončarsku meštrij.

Minister trgovičnih poslov je obećal, da bude po mogućnosti svikak pomagat, da budu se lončari sčim bolje mogli zvučiti i da budeju njim se bolša sredstva napravila k meštrij. Minister je dva profesore poslat vun, koji budu navuk držali i za nakinćenje posudah kaj kakove rise vučili. Jeden zmed profesorov, Horty Pál bude vu Vasvärme gjiju vučil. Dobro bi bilo, ako bi k nam došel te i tu držal navuke. Naši lončari bi dobro vćinili, da bi zbog toga jednu molbenicu dali nutri po velikim sudcu, kaj bi sigurno k svrhi vodilo.

Naredba vu stvari lollšnog vina.

Minister znutrašnjih poslov je rekel, da on trgovec vina, vu kojega pivnici je delano vino, je i onda krivec, ako je ovo založeno bilo pri njem. Nadalje, pri kim najdeju delano vino, on je za vizitaciju svega vina dužen stroške platiti.

Stari krajcari.

Minister peneznih poslov je vun dal jednu naredbu, vu kojoj podugša termin, kad se stari krajcari i pol krajcari već nebudu nigde mogli zameniti.

Regolēranje „Lendva“ zvane vode.

Vu Alsó-Lendavi bude se jedno društvo napravilo, koje bude reguliralo Lendva vodu i njene struge. Varmegjinski držžupan je toga se ticajuč na augustus 10 vu Alsó-Lendavu spravljiste skup zezval, kad bude se sa jednim i društvo napravilo.

Naredba za cigane.

Szell Kálmán ministarski predsednik, kakti minister znutrašnjih poslov, je pozval sudbene oblasti, da mu naj predstaviju svoje smisle, kak bi bilo moći cigane nastaniti na stalno mesto. To bi jako dobro bilo, ako bi cigane na jedno mesto nastenili, jer tak bi se vno-ga občina oslobodila od tak zvane ciganjske nevolje.

Od burov.

Englezka vlada se sada jako brini sa tēm pitanjem, koga bude nastanila po zaklučenju tabora na ona mesta, gde su stanov-nike ili uništili, ili pak su je odegnali.

Vu Londonu se je već napravilo jedno društvo, koje se trsi sadašnjeg puka odrinuti i na mesto engleze nastaniti. Najvažnije je to, da bude Južna Afrika s čim više englezov imala. Ali od kud budu zeli ove ljudi? Iz Englezke nje nemreju vzeti, to bi iz gospodarstvene i iz soldačke strani gledajuč nemoguće bilo. Australia ili Kanada opet ne bude privoljila, da od onud vzemeju ljudi. Ali kaj bude sa onimi buri, koje na Svetoj Heleni otoku i na Ceylonu vlvjvljene držiju englezi. Od toga jako muči vlada. Sigurno, da tak hoće, kaj oni više nebudu došli nazad nigdar vu svoju domovinu.

Još je prerano englezom na to misliti. Kaj pak ako bude tak došlo, kaj budu buri diktirali englezom — kaj je moguće — kaj hoćeju i kaj ne — ?

Sin Otto nadhercega med pukom.

Sin Otto nadhercega Károly nadherceg je o. m. 18-ga vu Doboz občinu došel, gde je pri Wenkheim Dénes grofu bil. Po poldan je žetvena svčanost bila. Jedennajst kolah i više petsto tezakov je išlo čez selo sa muzikom i popęvanjem. Pred kasteljom su postali i »živili« su Károly nadhercega, gdo je iz jednoga obloka gledal puka. Na večer ob šesti vuri je vu šumi pečenje vola bilo, a zalem pak su pili i tancali. Nadherceg je vu kmicnim večeru išče med pukom bil i penezze njim delil pak vino.

Ogftal si je decu.

Sa strašnim činom tersiju Laskai Tivadar trgovca vu Keszthelyu. Kak nam odonud pišeju, Laskajja pet ljet stara pucka, a poltam pak jedennajst ljet star decęc su vumrli po dugšim betegu. Laskajja je negdo vu jednim nepodpisanim listu prijavil sudu, da je decu ogiftal i da je gfta vu lekvaru dal deci. Deca su vun odkopali i po rezparanju su znašli, da su deca sa arzenikom ogiftana. Veliju, da se je Laskai drugoč hotel oženiti, pak su mu decu na putu bila. Vu Keszthelyu je to velika novina, stem više jer je Laskajja do vezda svaki jako poštuval.

Vrućina vu Ameriki i vu Londonu.

Vu Ameriki, kak smo već pisali je velika vrućina. Sada je vu Londonu stupila gori velika vrućina. Vnogo njih je od zarkih sunčenih trahov vumrlo jeden sudec, priklikov sudjenja je taki vumrl. Suša je tak velika, da se žito od onih iskrah vužge, koje vun opadneju iz rorov cugovih. Konji na stotine poginjavljeju od vrućine. Zvun toga su na okolicu Londona moskite muhe došle. Tak se vidi, da Amerikanska vrućina sada dohaja vu Europu.

Odgovorni urednik

MARGITAI JOZSEF.

mi odšrajfi glavu, ali . . . pazljivo, jeli čuješ?»

Ali siromašnomu crncu, koj je već do sad nad tum tobožnjom vrazjom igrom na cielom tielu drhtal, je to sad ipak već odviše bilo, pak kad je začul, da mu ima i glavu odšrajfiti, stal je jedno vrieme tu ukočen, a onda je sa dva koraka skočil do vratih, koja je skoro porušil i zadnjim zdvojnim pogledom na pol razložena-ga oberstara je po štengah, svaku tretju štengu preskačući, kak da ga je »Bog budi znam« tieral, odletel dole te ga već nitko nebi spravil na to, da i nadalje toga tajnstvenoga gospodina dvori.

Sretni slučaj.

Pokojni gospodin plebanuš goričanski si je već duže vriemena daval truda, da inače čestitoga mesara Baksu od toga viečnoga pohadjanja i onde do kesne noći ostanjanja krčmah odući. Konačno mu je Baksa obećal, da se hoće popraviti i nikada više u krčmu iti.

Jednog dana ga gospodin plebanuš sastane na ulici te ga liepo prijateljski zapita:

»No moj dragi Baksa, jeli ste vi vaše obećanje, da nebi išli u krčmu k Baltiju držali?»

Baksa: »Niti jedan korak nisem tam napravil, gospodin plebanuš!«

Plebanuš: Niti vas pri Jurmiću nije bilo?»

Baksa: »Niti gledal nisam tam, gospodin plebanuš!«

Plebanuš: No, a pri Glavaku? Niste niti tam bili?»

Baksa: »Niti u njegovu blizinu nisam došel, gospodin plebanuš!«

Plebanuš: »No anda to je liepo i hvale vredno od vas! Ovak i nadalje činite pak čete se liepo te strasti pijančevanja odučiti a i mnogi groš vam liepo u žepu ostane.«

Baksa sad pun veselja gleda za dalje idućem gospodinom plebanušem, počose se konačno onak znamenito za uhom te zmrm-la sam sebi: »Ala sad mi je samo drago, da me nije zapital, jeli me niti pri Medvaru nije bilo; tam sem baš prek večera pijan pod stol opal.«

Kollay Em.

Arverési hirdetemény.

A perlaki kir. bíróság mint tkvi hatóság közhirre teszi, hogy Csesznák József ügyvéd pusztá-magyaródi lakos végrehajtanak Zvonarecz Ilona férj. Sliber Antalné csukoveczy lakos elleni végrehajt. ügyében 04 k. 50 f. löke, ennek 1899. évi február 5-től járó 5% kamatai, 104 kor 50 f. öke, ennek 1899. febr. 5-től járó 5% kamatai 104 k. 36 f. eddigi, 16 k. 30 f. árverési kérvényi költség kielégítése végett a nagy-kanizsai kir. törvszék a perlaki kir. bíróság területén fekvő a csukoveczy 179. szjkvben 175. hrsz. a felvett ingatlan 303 kor.; az u. o. 60. szjkvben 170. hrsz. a felvett ingatlan 406 k. s az u. o. 283. szjkvben felvett 172. hrsz. ingatlan 303 kor. kiáltási árban mint becsárban az

**1901. évi aug. hó 12. napján
d. e. 10 órakor**

Csukovecz község házában dr. Tamás János ügyvéd közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog és pedig a 7614/tk. 900. sz. végzéssel bekezeletett szolgálmi jog fenntartásával.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében lenni kötelesek. 503

A kir. bíróság mint tkvi hatóság.
Perlakon, 1901. május 16-án.

Arverési hirdeteményi kivonat.

A csáktornyai kir. bíróság mint tkvi hatóság közhirre teszi, hogy a Zalamegyei gazdasági tkpénztár r.-t. végrehajtanak Lovarics Józsefné szül. Prelozsnayk Anna végrehajtást szenvedő elleni 2400 k. tökéletességű s jár. iránti vajtási ügyében a n.-kanizsai kir. törvszék és a csáktornyai kir. bíróság területén levő dráva-vásárhelyi 3. szjkvben 1. 428, 438, 461, 483, 757, 801, 937, 956, 706, 2297, 2398, 2459. hrsz. a felvett ingatlanok 3137 k.; az o. szjkvben 1. 429/1. irsz. ing. 511 k.; az u. o. 642. szjkvben 1. 496/10. hrsz. ingatl. 202 k. becsárban az árverést ezennel megállapított kiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az

1901. évi aug. hó 28. napján délelőtt 10 órakor

dráva-Vásárhely község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiáltási árban alul is eladatni fognak.

Árverezni kívánók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyamossal számított és az 1881. évi november 16-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes rtékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-cz. 70. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges helyezéséről kiállított szabályszerű elismerényt átszolgáltatni. 506

A kir. bíróság mint tkvi hatóság.
Csáktornyán, 1901. június hó 5-én.

Ki lakását poloskától tökéletesen s biztosan

megakarja szabadítani, az használja

**Hartmann és
Mittler Bécs „100 arany rovarpor“-ját**

mely 50 év óta a legnagyobb sikerrel használtatik.

Bolhák, konyhabogarak, legyek stb.
férgek kiirtására legbiztosab szer a

**Hartmann és
Mittler-féle „Unikum“ rovarpor**

üvegekben és szórólapdában.

Főraktár: Strahia Testvéreknel Csáktornyán.

Csak akkor valódi
ha az üveg ezen
védjeggyel van ellátva.



Törvényesen védve.

942

Gyümölcs- és szőlő-bor készitési gépek.

Gyümölcs- és szőlő-sajtók,

lolytonosan ható kettős szerkezettel, és nyomero szabályzóval

A munkaképesség 20% nagyobb mint bármely más sajtónál.

Hydraulikus sajtók,

Szőlő- és gyümölcs-zúzó

és bogyó morzsolók.

Teljesen felszerelt szüretelő készülékek.

Szőlő és gyümölcs őrlők. Aszaló-készülékek gyümölcs és főzelék aszalásra, gyümölcs-vágó és hámozó gépek, legújabb szerkezetű szabad önműködő „Syphonia“ gyümölcs és szőlővessző permetezők, gyártatnak és szállítatnak jótálás mellett a legjobb kivitelben

MAYFARTH PH. és TÁRSA

cs. és kir. kizár. szabad. gazdasági gépgyárak, vasöntöde és gőzhámor.

BÉCS, II. Taborstrasse 71.

Kitüntetve 450 arany, ezüst és bronz éremmel.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Képviselők és viszontárusítók felvétetnek.

979 4-10

**Árverési hirdetemény.**

Szoboticza község előjárósága ezennel közhirre teszi, hogy a községi haszonvételek, nyomint:

- 1. Szoboticzai nagykörösma 3 évre**
- 2. Bükkösi körösma 3 évre**

1901. évi agusztus hó 18. napján délután 2 órakor a jegyzői irodában nyilvános árverésen haszonbérbe adatni fognak.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a jegyzői irodában megtekinthetők.

Kelt Szoboticzán, 1901. évi július 14-én.

Bartal György

jegyző.

999 2-2

Goricsánecz István

bíró.

3009. tk. 1901.

Arverési hirdetmény.

A perlaki kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajthatónak Fischl Sándor végrehajtást szenvedő mura-királyi lakos elleni végreh. ügyében 112 k. 29 f. tőke, ebből 106 k. 80 f. tőke után 1900. május 20-tól járó 5% kamatai, 15 k. 90 f. eddigi, 15 k. 30 f. árverés kérvényi költség kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvszék perlaki kir. bíróság területén fekvő a m.-csányi 3207. sztkvben 81. hrsz. a. felvett ingatlan 2111 kor. kikiállási árban mint becsárban az

1901. évi auguszt. hó 22. napján d. e. 10 órákor

Mura-Csány községhezánál dr. Tuboly Gyula ügyvéd közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog. 504

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiállási ár 10% -át bánatpénz fejében letenni kötelesek.

A kir. bíróság mint tkvi hatóság. Perlakon, 1901. május hó 28-án.

3007. tk. 900. **Arverési hirdetmény.**

A perlaki kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. államkincstár végrehajthatónak özv. Pimaries Mátyás végrehajtást szenvedő dekanoveczi lakos elleni végrehajtási ügyében 443 k. 43 f. tőke, ebből 398 kor. 16 f. után 1900. évi május hó 20-tól járó 5% kamatai, 19 kor. 30 fill. eddigi, 20 k. 30 f. árverés kérvényi költség kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvszék a perlaki kir. bíróság területén fekvő

a dekanoveczi 884. s 885. sztkvokban felvett 72/a. és 72/b. hrsz. ingatlan hozzátartozó legelő és erdőleltmény s az u. o. 66. sztkvben felvett 498. hrsz. ingatlanok együttesen 2903 kor.; a dekanoveczi 886. sztkvben felvett 309. hrsz. ing. 346 k. kikiállási árban mint becsárban az

1901. évi auguszt. hó 21. napján d. e. 10 órákor

Dekánovecz községhezánál dr. Tuboly Gyula ügyvéd közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog. 505

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiállási ár 10% -át bánatpénz fejében letenni kötelesek.

A kir. járásbíró, mint tkvi hatóság Perlakon, 1901. évi május hó 29-én. 610. sz. v. 1901.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz 102. § értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbíró 1900. évi Jh. 809/2. sz. végzése következtében Filipics Lajos plébános dr.-vásár-

helyi lakos javára Branilovics Ferenc lakos ellen 200 k. jár. erejéig 1901. április 27-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 640 kor. becsü vastengelyű kocsí, 1 könnyű kocsí, 2 k. riczakas, 1 pajtá és 2 kanczalóból álló gószágok nyilvános árverésen eladatnak

Mely árverésnek a csáktornyai kir. róság 1901. V. 336. sz. végzése fol 200 kor. tőkekövetelés, ennek 1899. évi nius hó 1. napjától járó 6% kamatai eddig összesen 14 kor. 30 f.-ben bíró már megállapított költségek erejéig Dré Vásárhelyen leendő eszközzésére

1901. évi aug. hó 5. napjának délelőtti 8 óraja határidőül kitűztik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak hogy az érintett ingóságok az 1881. évi t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsü alul is el fognak adatni.

Kelt Csáktornyán, 1901. július 20.

507 **Glavina János**
kir. bír. v. hajtó

30 hectoliter
csöntehegyi óbor
hectolit. 50 és 60 kor. eladó.

Boreladás!

Dolencsik Mihály Mura-Szerdahely.

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

könyvnyomdája

Csáktornyán,

a legujabb gyorssajtókkal és diszes uj betűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

könyvnyomdai munkákat,

u. m. névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegyzési-, esketési- és gyászjelentéseket,
— számlák, körlevelek, hivatalos és magán nyomtatványokat, röpiratokat,
műveket stb. stb.

bármeuθ ελιγυλ és kivitelben



a legjutányosabb árak mellett.



Szagtalan és nyomban szárado

Valódi Christoph-lakk kérendő



Ezen gyártmány törvényileg védve van

Christoph Ferenc SZOBAPALLO-FÉNYLAKK

Lehetővé teszi, hogy a szobák a másként alatt használatlanok, mivel a kellemetlen szag és a laza, ragadós szára, mely az olajfestékek és az olajlakkok sajaja, elkerülhetik. Emellett a használata olyan egyszerű, hogy kiki maga végezheti a mázolást. A pallo nedves tárgyakkal feltörthető, anélkül, hogy elvesztendő fényt. Meg kell különböztetni:

szinezett szobapalló-fénylakk, sárgásbarnát és mahagonbarnát, mely akár csak az olajfesték fűdi be a pallokat egyuttal fényt is ad. Ezért egyaránt alkalmasok régi vagy új palloira. Teljesen betölt minden foltot, korábbi mázolást sít; van aután

iszta fénylakk (szinezetlen) új pallokra és parkettra, mely csupán fényt ad. Különbösen parietra s olajfestékekkel már bemárolt egészen új pallokra való. Csak fényt ad, ennél fogva nem fűdi el a famasztrát.

Postacsomag, körülbelül 2 mágyzóg mtr. (két köbcsépeszék) ára valódi 5 frt. 90 kr., vagy 9/12 márk.

A közvetlen megrendelések minden városban, ahol raktárak vannak, ide küldendők. Mintamázolások és prospektusok ingyen és bérmentve kitérnek. A bevezetésnél tessék jól vigyázni a cségre s a gyári jegyre, mivel ezt a több mint 1880 éve létező gyártmányt sokféle utánozzák és hamisítják, s sokkal rosszabb, s gyakran a cségre meg nem felelő minőségben bocsát forgalomba.

Christoph Ferenc,
A valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyedüli gyártója,
Prága, K. Berlin.
Zürich.
Csáktornyan: Gráner testvéreknél.
4-10

Árverési hirdetmény.

Jurcsevecz község előljárosága ezennel közhírré teszi, hogy a községi

KORCSMAHÁZ

3 évre, 1901. évi augusztus hó 11. napján délután 2 órakor a községbiró házánál nyilvános árveresen haszonbérbe fog adatni.

Árverési feltételek a jegyzői irodában megtekinthetők. Jurcseveczen, 1901. július 15-én.

Bartal György jegyző. 999 2-2
Jankovics Lénárd bíró.

2006.—2007. I. 901.

Hirdetmény.

Mura-Szerdahely és Réthát községek előljárosága által közhírré tétetik, hogy ezen községek

vadászati joga

1901. évi augusztus hó 15-től további 6 évre nyilvános árveresen bérbe adatik.

Az árverés Mura-Szerdahelyen a körjegyzői irodában

1901. évi augusztus hó 2-án délelőtt 10 órakor, Rétháton pedig a községbiró házánál ugyanazon nap délután 2 órakor fog megtartatni.

Mura-Szerdahelyen, 1901. július 20-án.

Az előljároság.

502

Schneider-féle **Páfrány-tokocsák** (Galandböz elhajtó.)

Millió embernek e szer visszaadta teljes egészségét!

Kik galandferegben és gyomorban szenvednek.

Pántlikagiliszta fejestől.

a páfrány-tokocsák által fájdalom nélkül, jótállás mellett, a legrövidebb idő alatt (6 percz alatt) teljesen elhajtatik. Ezen kitűnő gyógy szer fájdalom nélküli gyors és biztos eredményeért jótállás nyujtatik. Nem árt, ha pántlikagiliszta fereg nincs is jelen. — Az életkor megjelölendő. — **Törvényesen védve.** Egy eredeti doboz pontos használati utasítással a bel-és külföld részére 4 frt postai utánvétellel vagy 3.50 előre való bekiűldéssel.

A pántlikagiliszta tünetei a következők: Az arcz halvány sárga, hágyadt tekintet, kék szemkarikák, lesoványodás, elnyálkásodás, bevont nyelv, emésztetlenség

étvágytalanság felváltva mohó étvágyal, gyakori rosszullet vagy éppen ájulások s szédülés főleg éhgyomornál, egy gombolyag felszállása egész a nyakig, nyálösszegyülemés, a test megdagadása, gyomorsav, gyomorhév, gyakori felbőfős, bélgörcs, hengergetés, hullámszerű mozgások, szuro, szívó fájdalmak és szurások a belekben, szivdobogás, a vérkeringés rendtelenségei, különösen nőknél, gyakori véletlenül beálló-főfájás, a búskomorságra való hajlam, életlenség és a halál óhajtása.

Egyedül valódi kapható: **SCHNEIDER JÓZSEF** gyógyszerésznél, Resiczán, Fő-utca 55. (Déluagy. orsz.)



Dr. Hidvégi Miksa

ügyvéd

irodáját Csáktornyan

a Deák-utczában (Ivaesics-féle házban)

megnyitotta.

Dr. Hidvégi Miksa

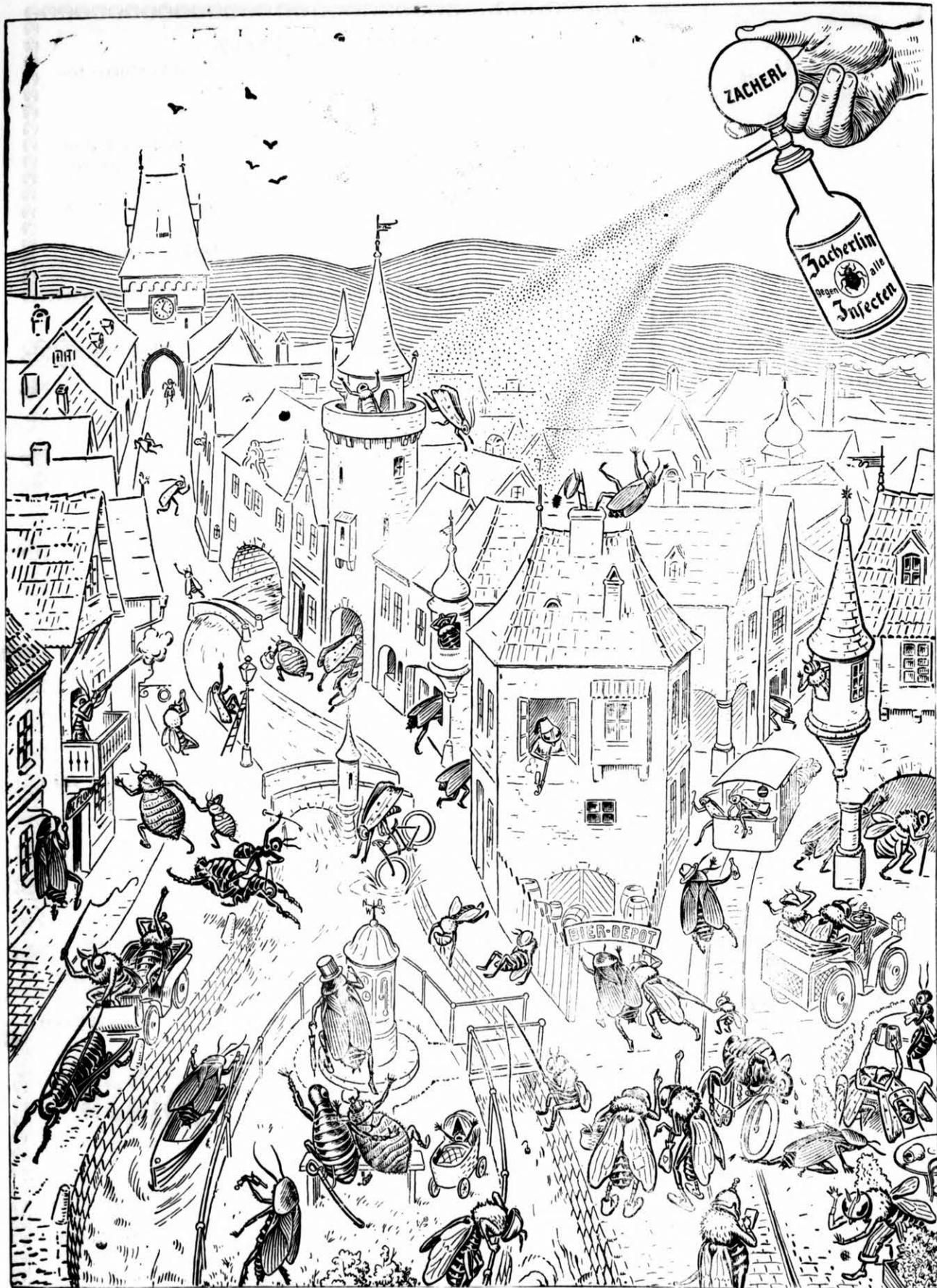
fiškaliuš

je kancelariju vu Čakovcu

vu Deák-vulici (vu Ivaesics-ovi hiži)

od p r l.

501 2-3



Ha látlak oh Zacherlin, a szívem is dobban,
De nem fogadlak el, ha kínálnak tokban.
Tokban a mi van, haszontalan díb, dáb,
Attól ugyan nem döglik, se féreg, se a sváb.

Zacherlin üvegen! Ez az igazi szer!
Legyen áldott a ki készít, szászor és ezerszer
S valahol lúg a Zacherlin plakát.
Ott kapható Zacherlin egész éven át.